

2. Anulează Decizia C(2004) 4876 final a Comisiei din 19 ianuarie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/E-1/37.773 — AMCA) în măsura în care prin aceasta se impută societății Elf Aquitaine SA încălcarea în cauză și i se aplică o amendă.
3. Elf Aquitaine SA și Comisia Europeană suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată aferente prezentului recurs.
4. Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în primă instanță.

(¹) JO C 37, 13.2.2010.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 29 septembrie 2011 — Comisia Europeană/Irlanda

(Cauza C-82/10) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 73/239/CEE — Articolele 6, 8, 9, 13 și 15-17 — Directiva 92/49/CEE — Articolele 22 și 23 — Asigurare generală directă — Modificare a statutului unui organism de asigurare cu privire la competența acestuia — Neaplicarea legislației Uniunii în domeniul asigurărilor generale directe)

(2011/C 340/04)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentant: N. Yerrell, agent)

Pârât: Irlanda (reprezențanți: D. O'Hagan, agent, E. Regan, SC)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 6, 8, 9, 13, 15, 16 și 17 din Prima Directivă a Consiliului din 24 iulie 1973 de coordonare a actelor cu putere de lege și actelor administrative privind inițierea și exercitarea activității de asigurare generală directă (JO L 228, p. 3, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 14) — Încălcarea articolelor 22 și 23 din Directiva 92/49/CEE a Consiliului din 18 iunie 1992 de coordonare a actelor cu putere de lege și actelor administrative privind asigurarea generală directă și de modificare a Directivelor 73/239/CEE și 88/357/CEE (a treia directivă privind „asigurarea generală”) (JO L 228, p. 1, Ediție specială, 06/vol. 2, p. 53)

Dispozitivul

1. Prin neaplicarea în întregime a legislației Uniunii în domeniul asigurărilor în privința tuturor societăților de asigurare în mod nediscriminatoriu, în special a articolelor 6, 8, 9, 13 și 15-17 din Prima Directivă 73/239/CEE a Consiliului din 24 iulie 1973 de coordonare a actelor cu putere de lege și actelor administrative privind inițierea și exercitarea activității de asigurare generală directă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2005/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16

noiembrie 2005, precum și a articolelor 22 și 23 din Directiva 92/49/CEE a Consiliului din 18 iunie 1992 de coordonare a actelor cu putere de lege și actelor administrative privind asigurarea generală directă și de modificare a Directivelor 73/239/CEE și 88/357/CEE (a treia directivă privind „asigurarea generală”), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2005/68, Irlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestor directive.

2. Obligă Irlanda la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 113, 1.5.2010.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 29 septembrie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Raad van State — Țările de Jos) — Baris Unal/Staatssecretaris van Justitie

(Cauza C-187/10) (¹)

[Acordul de asociere CEE Turcia — Decizia nr. 1/80 a Consiliului de asociere — Articolul 6 alineatul (1) prima liniuță — Resortisant turc — Permis de ședere — Reîntregirea familiei — Separarea partenerilor — Revocarea permisului de ședere — Efect retroactiv]

(2011/C 340/05)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Baris Unal

Pârât: Staatssecretaris van Justitie

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Raad van State (Țările de Jos) — Interpretarea articolului 6 alineatul (1) prima liniuță din Decizia nr. 1/80 din 19 septembrie 1980 privind dezvoltarea asocierii, adoptată de Consiliul de asociere instituit prin Acordul de asociere dintre Comunitatea Economică Europeană și Turcia — Drept de ședere al resortisanților turci — Permis de ședere acordat unui resortisant turc pentru a-i permite să trăiască alături de partenera sa — Separare a partenerilor care nu a fost adusă la cunoștința autorităților competente — Retragera permisului de ședere

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (1) prima liniuță din Decizia nr. 1/80 din 19 septembrie 1980 privind dezvoltarea asocierii, adoptată de Consiliul de asociere instituit prin Acordul de asociere între Comunitatea Economică Europeană și Turcia, trebuie interpretat în sensul că se opune ca autoritățile naționale competente să revoce permisul de ședere al unui lucrător turc cu efect retroactiv de la data la care nu mai există motivul pentru acordarea permisului de ședere prevăzut în dreptul național, în condițiile în care nu există vreun comportament fraudulos al respectivului lucrător, iar revocarea permisului intervine după expirarea termenului de un an de încadrare legală în muncă prevăzut la articolul 6 alineatul (1) prima liniuță.

(¹) JO C 195, 17.7.2010.

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 29 septembrie 2011 — Comisia Europeană/Republica Austria

(Cauza C-387/10) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Libera prestare a serviciilor — Reglementare a unui stat membru privind fondurile de investiții și fondurile de investiții imobiliare — Dovadă referitoare la veniturile considerate distribuite — Dovadă furnizată prin intermediul unui reprezentant fiscal — Instituții de credit și fiduciari „naționali” care au calitatea de reprezentant fiscal)

(2011/C 340/06)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal și W. Mölls, agenți)

Pârâtă: Republica Austria (reprezentant: C. Pesendorfer, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 49 CE și a articolului 36 din Acordul din 2 mai 1992 privind Spațiul Economic European (JO 1994, L 1, p. 3) — Reglementare a unui stat membru prin care se limitează reprezentarea fiscală a fondurilor de investiții și a fondurilor imobiliare la experți fiduciari și la instituții de credit cu sediul în acest stat

Dispozitivul

1. Prin adoptarea și menținerea în vigoare a unor dispoziții prin care numai instituțiile de credit naționale și fiduciari naționali pot fi desemnați reprezentanți fiscali ai fondurilor de investiții sau ai fondurilor de investiții imobiliare, Republica Austria nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 49 CE și al articolului 36 din Acordul din 2 mai 1992 privind Spațiul Economic European.

2. Obligă Republica Austria la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 328, 4.12.2010.

Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 22 iunie 2011 — Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o./Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauzele conexate C-54/10 P și C-55/10 P) (¹)

[Recurs — Marcă comunitară — Refuzul înregistrării semnelor „350”, „250”, „150”, „222”, „333” și „555” ca mărci pentru reviste, cărți și broșuri de jocuri — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) — Caracter descriptiv — Obligația OAPI de a ține seama de practica sa decizională anterioară]

(2011/C 340/07)

Limba de procedură: polona

Părțile

Recurentă: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (reprezentant: D. Rzażewska, avocat)

Cealaltă parte în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Botis, agent)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a doua) din 19 decembrie 2009 în cauzele conexate T-64/07-T-66/07, Agencja Wydawnicza Technopol/OAPI, prin care Tribunalul a respins cele trei acțiuni formulate împotriva deciziilor Camerei a patra de recurs a OAPI din 21 decembrie 2006 (cauzele R 1033/2006-4, R 1034/2006-4 și R 1035/2006-4) privind cererile de înregistrare a mărcilor verbale 150, 250 și 350 ca mărci verbale comunitare — Încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) și a articolului 76 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146), astfel cum a fost înlocuit prin Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1) — Caracterul descriptiv al mărcilor constituite exclusiv din cifre

Dispozitivul

1. Respinge recursul.

2. Obligă Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 113, 1.5.2010.